



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年一月十八日  
星期二

## 目錄

去年八至十月勞動人口統計	第一頁
九燈電力供應伸展至長洲	第三頁
葵涌節為居民提供娛樂活動	第三頁
教署兩年制幼師在職訓練班	第四頁
灣仔區市局選舉宣傳運動	第六頁
大型公共小巴行將投入服務	第六頁
就業常識問答賽優勝者獲獎學金	第七頁
保險公司法案明恢復辯論	第八頁
特別需要津貼範圍擴大建議	第九頁
銅鑼灣東九龍停鹹淡水	第十三頁

八二年八月至十月  
勞動人口統計數字

據政府統計處發表之勞動人口統計數字，一九八二年八月至十月之一季按季節調整的失業率為百分之四，而八二年五月至七月之對上一季為百分之三點四，至於八二年二月至四月一季則為百分之三點五。這些數字均依據勞動人口統計之定義。與對上兩季比較失業率分別上升百分點零點六及百分點零點五，在統計方面具重要性。

統計處處長在評論上述數字時表示，由於首次求職人士（剛離開學校者）所佔比例每月不同，因此，在與較早期間的數字比較時，應使用按季節調整之失業率。

去年八月至十一月一季的就業人數估計為二百四十萬五千人，與對上一季之二百四十萬一千八百人比較，差別並不顯著。

由去年八月至十一月一季開始，不充份就業數字亦有提供。統計處處長解釋，與很多國家的做法一致，凡每週工作少於三十五小時者，而倘若他們正在尋找更多工作，或沒有尋找更多工作因為他們相信根本沒有工作可尋，只有這些人士才可被視為不充份就業。

換言之，兼職人士自行選擇每週工作少於三十五小時，及不可做更多工作，並非不充份就業。根據這個定義，一九八二年八月至十一月一季的不充份就業率估計為勞動人口的百分之三點七。因此，雖然所有就業者之中約有百分之九點三每週工作少於三十五小時，這百分率不可用以代表不充份就業率。

一九八二年八月至十月一季之勞動人口統計數字，乃得自統計處進行之綜合住戶抽樣調查。該項調查包括按季之抽樣，約為一萬五千個住戶或五萬五千人，調查是對住戶內每一成員進行訪問，從而獲得有關個人及勞動人口資料。

統計處處長指出，綜合住戶調查與勞動人口統計所用之定義稍有不同。在綜合住戶調查，失業者的年齡為十五歲及以上之未有就業但可工作的人士，及在進行統計日期前的七日正在找尋工作者。那些列於「失業者」一類亦包括等候任職新工作之人士，或暫時離開工作而不獲薪酬之人士，或可工作但因以為並無工作可做，又或者因為暫時生病而未有實際找尋工作之人士。

根據綜合住戶調查所用的就業及失業定義，一九八二年八月至十月一季內本港之失業人數為十萬六千七百八十八人，佔全部勞動人口百分之四點二。經按照季節性影響而調整之失業率則為百分之三點八，因此，在去年八月至十月一季，勞動人口中有百分之五點五（即百分之三點八加百分之一點七）為失業者或不充份就業者。

統計處處長說，一九八二年八月至十月一季之綜合住戶統計報告現已在中區郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本定價五元。有關勞動人口的同類資料將定期每隔三個月公佈一次。

### 中華電力公司供電予長洲

爲長洲居民利益起見，政府已授權中華電力有限公司供電予長洲。

政府發言人說，當長洲居民成爲中華電力有限公司用戶時，他們可繳交與新界及九龍地區相同的電費。現時長洲居民繳交的電費較香港其他地區高出約百分之六十。電力將由大嶼山貝澳以海底電纜供應。

發言人說，該公司現正向政府申請進行水道測量，以便敷設電纜，以及申請撥地安裝需要的設備。

### 葵涌節月底舉行 爲居民提供娛樂

葵涌政務專員丁福祥今（星期二）日在記者招待會上，宣佈本年度之葵涌節將於一月二十九日（星期六）揭幕，爲區內居民提供一連串娛樂活動。

丁氏並指出，正如上兩屆一樣，荃灣區議會將支付今屆葵涌節之大部份經費。

他說：「今屆葵涌節的經費約爲二十五萬元，其中十六萬元由區議會撥支，餘款由當地人士捐贈。」

丁氏並強調，一直以來，區議會除資助籌辦各類活動外，亦同樣注重環境改善。

他說，區議會及其小組委員會，和各分區委員會在近期的會議中，亦提出區內的各種問題，例如非法泊車、道路擠塞、棄置車輛、防火措施、天台非法僭建屋宇，及治安問題等。

他說：「我們蒐集各議員及委員的意見，以作出改善。」

他又說，透過葵涌節可發揚區內各社區的合作精神，及使大家更清楚認識他們的居住或工作的社區。

今屆葵涌節共有約三十項節目，包括綜合晚會、粵曲欣賞晚會及各類遊戲比賽，分別在葵涌六個分區舉行。

其他節目尚有參觀太空館、流浮山一日遊及環葵盛邨步行。

葵涌節開幕典禮將於一月二十九日下午二時假葵涌運動場舉行，節目長達三小時，包括有醒獅、舞龍、由四間學校的學生表演音樂演奏、千人操及潮州八音飄色演奏。

有關今屆葵涌節之各項節目詳細內容，可向區內六個諮詢中心查詢，所有節目均免費招待區內人士。

#### 教育署為幼稚園教師 辦兩年制在職訓練班

教育署將為未受專業訓練之在職幼稚園教師，開辦一項兩年部份時間制在職訓練班。

該訓練班定於今年九月開課，學員修業期滿而成績合格，可獲「合格幼稚園教師」資格，並可申請為教育署註冊教員。

參加此項以中文授課的課程，毋需繳交學費；學員每週上課兩次，每次三小時。

課程內容包括專業訓練、幼稚園課程及其他有關學科之研習。教授方式有講課、小組討論、參觀、製作活動及實習教學視導等。

入學申請書可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育署、九龍加士居道四十二號葛量洪教育學院及九龍彌敦道六百八十八號旺角中心九樓葛量洪教育學院分校索取。

申請人應為現任註冊幼稚園專任准用教師，並於一九八三年九月一日前有兩年教學經驗。學歷方面，須在香港中學會考中至少獲得兩科E級或以上之成績，其中一科最好為中文科；或具備同等學歷。

申請書一式兩份，須於二月二十八日前，經由校監派員交至旺角中心葛量洪教育學院分校，轉交教育學院聯合招生委員會收。郵遞或填寫不全的申請書，將不受理。

### 灣仔政務處週四舉行 市政局選舉宣傳活動

為宣傳於三月八日舉行的市政局選舉，一個為期一週、以介紹市政局工作為題的展覽會，將於星期四（一月二十日）在灣仔展出。

展覽會將展出圖片、圖表及說明文字，每日由上午九時至晚上七時假銅鑼灣名店街舉行。

灣仔政務處發言人表示，籌辦展覽會之目的在向居民解釋市政局的工作，它在區內所提供的各項服務設施，和介紹該局在區內的未來發展計劃等。

發言人續說：「今次展覽會是灣仔政務處為宣傳市政局選舉而展開一連串活動的首個項目，其他宣傳活動包括研討會、座談會、綜合晚會及競技大賽等，將會陸續在區內舉行。」

灣仔已登記的選民共達四萬六千九百七十二人。

### 較大型公共小巴將行駛

運輸署發言人今日（星期二）說，短期內本港將有較大型及較舒適之公共小型巴士在路上行駛。

第一輛裝有冷氣之十四座位小巴於今早送往運輸署土瓜灣驗車中心接受檢驗，待新類型小巴批准使用後，營辦商便可選購。

道路交通條例於最近修訂後，准許公共小型巴士車主訂購體積及重量較大之新車。

此舉可使較大型及性能較佳之車輛取代現行陳舊之小型巴士，該等車輛部份裝有冷氣，使乘客更為舒適，但最高之載客數量仍為十四名。

該種新型車輛於登記前，須先經過一項穩定試驗，把模擬滿載乘客之小巴，向兩旁傾側三十五度，作為測驗。運輸署高級工程師（車輛檢驗）區禮賢說，今早之檢驗進行非常順利，並預料未來數週內，將有更多新型小巴送往檢驗。

編輯注意：一幅有關新型小巴接受穩定檢驗之圖片，將透過政府新聞處傳真機發放。

#### 就業常識問答比賽 優勝者獲頒獎學金

在一項就業常識問答比賽之最後一回合中獲得最高分數之三名學生今日（星期二）各獲頒贈獎學金二千元。

該三名學生為路德會西門英才中學之林建武、銘基書院之楊明君，及德蘭中學之司徒淑媛。

該項問答比賽係由勞工處為配合其於去年十一月所舉辦之職業資料展覽而主辦。

獎學金由道亨銀行送出；該銀行之董事兼業務顧問董錫輝在一項假勞工處青年就業指導組港島區職業資料中心舉行之頒獎禮中，將獎學金頒予該三名學生。

勞工處副處長許舒博士在頒獎禮中致辭時稱：參加比賽之學生爲數約六萬名，來自逾一百間中學；舉辦該項比賽之目的是希望參賽之學生注意擇業之重要性，及鼓勵他們搜集有用之職業資料。

許博士說：「今次比賽之成績異常美滿，由此可見同學們平日對職業資料已十分關注；此現象確實令人感到欣慰。」

道亨銀行之董事兼業務顧問董錫輝在會上稱：該項比賽是該銀行第二次參與和青年人就業有關之活動，第一項是勞工處於去年在荃灣舉辦之職業資料展覽。

他說：「本人期望參加該比賽之年青人能充份利用所獲得之職業資料，從而選擇一份理想之職業。」

#### 立法局明恢復辯論

##### 保險公司法案二讀

立法局明日（星期三）恢復辯論時，一九八二年保險公司法案將在會上二讀。該項法案的主要目的是保障投保者，因環境原因，顯然未能保護自己而需要政府干預協助者。

該法案於去年五月十九日由經濟事務司在立法局會議提出首讀後押後辯論。該法案在明日會議中二讀後，辯論亦將再押後。

但有三項法案則將進行三讀。該三項法案爲一九八二年公共財政法案，一九八三年追加撥款（一九八一／八二年度）法案，及一九八三年建築物（修訂）法案。

此外，經濟事務司翟克誠亦將動議首讀及二讀一九八三年商船（海員招募）（修訂）法案，然後押後辯論。

若干文件亦將在明日會議上提出，包括至一九八二年三月卅一日止的年度，由核數署署長就香港政府之會計帳目而作出之報告書及證書。

至於政府帳目委員會之第五號報告書，及庫務署署長之一九八一／八二年報，亦將在會上提出。

此外，非官守議員將提出十三項問題。

該等問題範圍廣泛，包括有專利權及版權，熟食檔所引起的衛生問題，由中國來港定居的人士在本地同化的情形，及威爾斯親王醫院延期完成等。

其他問題有新界的士牌，促進工業，市區臨時房屋區的政策，越南難民前往外國的安排，學生生活津貼，在學校推行德育，軒尼詩道地陷，民事案債務人及交通等。

#### 政府建議擴大特別需要津貼範圍

政府現正建議擴大特別需要津貼範圍，包括一筆為數三千元的死亡補助金，以協助死者的親屬適應新環境。

假如一名僱員於連續受僱超過十二個月後死亡，該項補助金將由僱主支付。假如死者沒有足夠的服務年資，或為自僱者，或為失業但須要照顧家人生活的人士，死亡補助金則由政府一般收入支付。

社會事務司何鴻鑾今日（星期二）在香港人壽保險從業員協會午餐例會上，檢討社會保障福利時作以上表示。他並指出，除了由僱主提供的職業福利外，本港所有的社會保障福利均是非供款性質的。

何氏並解釋，政府對半自願性供款的僱員傷病人壽保險計劃是否可行感到懷疑的一個主要原因是本地社會缺乏保險習慣。

根據一項調查，其中包括五百六十個不同工商機構及訪問各行業的二千零八十九名僱員，顯示只有百分之四點二僱員購有人壽保險，百分之一點五購有醫療保險，及百分之一購有疾病保險。

何氏說：「根據這些結果，任何一個審慎的政府將要同意，一個自願性質的社會保險計劃將不會吸引更多百分比的參加者的說法，或要冒頗大的險。」

作為代替該項計劃的另一途徑，有人提議僱員應獲得額外的福利，因此一項現正在最後草擬階段的法案會將疾病福利按服務年資由目前三十六日增加至一百二十日，並提出該項死亡補助金。

何氏亦解釋，政府目前未有計劃成立中央公積金，理由是這並不是社會保障發展策略的一部分，及並非由於政治前景不明朗。

他說，在新加坡，僱員及其僱主共捐獻出其薪金百分之二十二至二十三作為中央公積金的供款，但在他們退休時，供款者除獲得他們擁有的房子外便沒有多大益處。我們在香港已有居者有其屋計劃，而我們龐大的公共房屋計劃亦進行得如火如荼。

他說：「撇開僱主不談，我肯定本港的工人並不願意將其四分之一薪金放入政府庫房內，就算學術界可能認為這計劃對他們有好處。」

何氏檢討現行社會保障福利時指出，每個平均有四人的家庭現在可以獲得的公共援助金額每月約為一千八百元，約相等於工業界工人的平均薪金，雖然每個家庭平均有一點九個工人。

與一九七一年原來的比率比較，此比率增加達百分之二百二十，而同期的甲類消費物價指數則增加百分之二百八十八。現行金額代表實際生活程度增加大約百分之二十五，並就物價變動而經常作出調整。

一九八一至八二年度發放的公共援助金達二億九千一百二十九萬元，預料本財政年度將增至四億四百萬元。依靠此項援助金的市民總數少過十萬人，但如包括那些沒有領取公共援助而只領取高齡及傷殘津貼的人數，則公共社會保障受惠的人數約為二十八萬，佔總人口的百分之五。

何氏強調：「正如我在去年十一月在立法局所說，這方面的公共支出不能亦不會因任何財政緊縮而受遏制。」

除公共援助外，一般市民可獲得下列的社會保障福利

### 緊急救濟

\* 在一九八一至八二年度，共有來自一萬一千零三十二個家庭共三萬四千一百四十七人在一百四十九宗事件中獲得緊急救濟服務，而從緊急救濟基金的撥款亦達八百七十六萬元。

\* 暴力及執法傷亡賠償：在同一年，共有九百五十六宗賠償申請被考慮，涉及的賠償共二百二十二萬元。

\* 交通意外傷亡援助：在一九八一至八二年度，這計劃共處理五千五百八十六宗事件，支付款項達二千四百零五萬元。

#### 特別需要

\* 高齡津貼：目前約有十八萬四千四百名老人接受這項津貼，而平均每月有一千二百四十八人加入。一九八二至八三年度的付款額估計達四億四千九百五十二萬元。

\* 傷殘津貼：目前共有約三萬五千三百名嚴重傷殘人士接受這項津貼，而增加人數平均為每月三百六十七人。在本財政年度結束時，支款額將達一億七千四百八十四萬元。

銅鑼灣停食水  
東九龍停鹹水

水務署宣佈：港島銅鑼灣區若干樓宇將於星期五（一月廿一日）下午十一時至翌日（星期六）上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

與興發街間之海傍地區範圍內，並包括電氣道一六〇至二五一號、麥連街及政府物料供應處。

此外，東九龍若干地區之樓宇將於星期五（一月廿一日）上午十時至下午四時，暫停鹹水供應六小時，以便進行修理工程。

停鹹水地區為紅磡、土瓜灣、馬頭圍、馬頭角、啓德、九龍城、黃大仙、九龍塘、橫頭磡、樂富邨、東頭邨、慈雲山邨及富山邨，並包括九龍醫院。